



FIRST LANGUAGE GERMAN

0505/01

Paper 1 Reading

May/June 2017

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2017 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

© IGCSE is a registered trademark.

This document consists of **5** printed pages.

Question	Answer	Marks
1(a)	hatten alles (Haus, gute Jobs, Kind in der Schule), aber waren nicht damit zufrieden, wussten nicht was sie störte	2
1(b)	(Any 2 from 3) politisches, gesellschaftliches, wirtschaftliches Klima in Deutschland sie sind seit Jahren im gleichen Trott sie wollten etwas Neues probieren/neue Perspektive/Herausforderung	2
1(c)	Sprachtest berufliche Anerkennung Gesundheitstest	3
1(d)	Sohn in Einwandererschule Eltern arbeitslos	2
1(e)	Haus verkauft, Job gekündigt, Sachen verkauft haben noch keinen neuen Job/Umzug ohne neuen Job zu haben machen sich keine Sorgen/genug Geld für 2 Jahre	3
1(f)	(Any 3 of 4) sehnen nach besserem Leben/keine Zukunft mehr Schüler unzufrieden mit Schulsystem hochqualifizierte Leute auf der Suche nach Karrierechancen Unzufriedenheit mit dt. Steuersystem/Bürokratie DO NOT ALLOW: besseres Wetter oder besserer Ort on their own without besseres Leben	3
1(g)	Internet (Foren/Suchmaschinen) Hilfsorganisation, z. B. Raphaelswerk	2
1(h)	das <i>Neue</i> ist am Anfang aufregend auch in der neuen Umgebung setzt bald der Alltag ein man kann nicht von alten Problemen weglaufen	3

Question	Answer	Marks										
1	<p data-bbox="331 241 1345 275">Give up to 5 marks for Accuracy (a holistic mark for Question 1).</p> <p data-bbox="331 309 938 342">Question 1. Writing: Accuracy of Language</p> <table border="1" data-bbox="331 342 1329 857"> <tbody> <tr> <td data-bbox="339 353 539 454">5 (Excellent)</td> <td data-bbox="539 353 1321 454">Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="339 465 539 544">4 (Good)</td> <td data-bbox="539 465 1321 544">Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="339 555 539 656">3 (Adequate)</td> <td data-bbox="539 555 1321 656">Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="339 667 539 768">2 (Weak)</td> <td data-bbox="539 667 1321 768">Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="339 779 539 857">1 (Poor)</td> <td data-bbox="539 779 1321 857">Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.</td> </tr> </tbody> </table>	5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.	4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.	3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.	2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.	1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.	5
5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.											
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.											
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.											
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.											
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.											
	[Gesamtpunktzahl: 25]											

Question	Answer	Marks
2	<p>Possible content points are listed below. The list is not exhaustive and other relevant points may be accepted.</p> <p>Für Auswanderung schlechtes/depressives wirtschaftliches/gesellschaftliches/politisches Klima Gefühl gefangen zu sein/mehr Freiheit besseres Leben/sehen keine Zukunft in Deutschland besseres Wetter/besserer Ort besseres Schulsystem brain-Drain/Karrierechancen für Wissenschaftler dt. Steuersystem Vorschriften/Bürokratie oft höheres Einkommen/Berufsstatus/Jobs keine Perspektive/Herausforderung</p> <p>Für Rückkehr Kann nicht vor Problemen fliehen vermissen die Heimat; Heimweh vermissen Sicherheit soziale Desintegration fehlendes Zugehörigkeitsgefühl wirtschaftliche Gründe Rückkehr im Alter Nähe zur Familie vermissen deutsche Kultur/Geschichte wollen Kindern gleiche Möglichkeiten/Erfahrungen ermöglichen</p>	25
	Content	15
	Style and organisation	5
	Accuracy of language	5
[Gesamtpunktzahl: 25]		

15 points would be expected, but more are given above to outline possible points candidates could be expected to make. Each point would score one mark, with a maximum of 15 to be awarded for content. Please note that the points above are possible answers and are in note form, but that candidates are required to present their summary in continuous prose. Alternative answers may also be credited, if relevant to the task.

Question	Answer	Marks																				
2	<p>10 marks are available for Writing (see tables below).</p> <p>Writing: Style and Organisation</p> <table border="1" data-bbox="331 376 1342 1021"> <tbody> <tr> <td data-bbox="331 376 528 517">5 (Excellent)</td> <td data-bbox="528 376 1342 517">Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 517 528 622">4 (Good)</td> <td data-bbox="528 517 1342 622">Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 622 528 728">3 (Adequate)</td> <td data-bbox="528 622 1342 728">Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 728 528 913">2 (Weak)</td> <td data-bbox="528 728 1342 913">Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 913 528 1021">1 (Poor)</td> <td data-bbox="528 913 1342 1021">Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Writing: Accuracy of Language</p> <table border="1" data-bbox="331 1160 1342 1877"> <tbody> <tr> <td data-bbox="331 1160 520 1308">5 (Excellent)</td> <td data-bbox="520 1160 1342 1308">Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 1308 520 1429">4 (Good)</td> <td data-bbox="520 1308 1342 1429">Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 1429 520 1585">3 (Adequate)</td> <td data-bbox="520 1429 1342 1585">Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 1585 520 1749">2 (Weak)</td> <td data-bbox="520 1585 1342 1749">Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 1749 520 1877">1 (Poor)</td> <td data-bbox="520 1749 1342 1877">Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.</td> </tr> </tbody> </table>	5 (Excellent)	Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.	4 (Good)	Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.	3 (Adequate)	Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.	2 (Weak)	Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.	1 (Poor)	Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.	5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.	4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.	3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.	2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.	1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.	10
5 (Excellent)	Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.																					
4 (Good)	Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.																					
3 (Adequate)	Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.																					
2 (Weak)	Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.																					
1 (Poor)	Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.																					
5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.																					
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.																					
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.																					
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.																					
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.																					